

Task: Te Mita o Te Reo

Approach: Station
Focus: Te mātauranga e pā ana ki ngā mita ā-iwi Māori
Resources: Te whakaari i te rorohiko
Kupu:

Questions / instructions:

He mahi rorohiko tēnei.

Pāwhiria te pūtohu **Te Mita o te Reo**.

Whāia ngā tohutohu a te rorohiko.

Computer instructions:

E ono ngā kōrero hei whakarongo mā te ākongā. Ko tāna mahi, he pāwhiri i te iwi o te kaikōrero, he pāwhiri hoki i te wāhi nō reira taua kaikōrero.

Scripts:

Kōrero 1 (Ngāti Porou):

A: Kia ora e hika.
 E: Kai te aha?
 A: Kai te pai. He aha tō mahi ā te pō nei?
 E: Kai te haere au ki te whakarongo ki te rōpū waiata Nesian Mystic.
 A: E! Ka pai koe. Ko tāua tēnā.

Kōrero 2 (Whanganui/Taranaki):

A: Tēnā koe e hoa.
 E: Pēhea?
 A: Heoti anō. Kei te aha koe ā te pō nei?
 E: Kei te haere au ki te whakarongo ki a Nesian Mystic mā.
 A: Wēhi! Āna, ko tāua anō tēnā.

Kōrero 3 (Tūhoe):

A: Kia ora e hoa.
 E: Kai te pēhea?
 A: E tā, kai te pai rawa atu ahau. Kei te aha koe ā te pō nei?
 E: E hika. Kai te haere rā ahau ki te whakarongo ki a Nesian Mystic.
 A: Nē rā! Kai uta, ko tāua wēnā.

Kōrero 4 (Tainui):

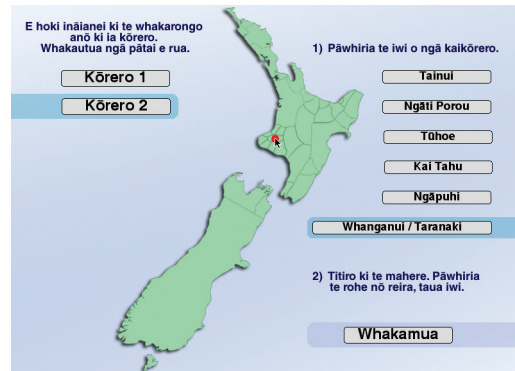
A: Kia ora e kare.
 E: E pēwhea ana koe?
 A: Ka nui te pai. E aha ana koe ā te pō nei?
 E: E haere ana ahau ki te whakarongo ki te rōpū waiata a Nesian Mystic.
 A: E! Kia pai mai hoki. Ko tāua e haere.

Kōrero 5 (Kai Tahu):

A: Kia ora e hoa.
 E: Kai te pēhea koe?
 A: Ka nui te pai. He aha tō mahi ā te pō nei?
 E: Kai te haere au ki te whakaroko atu ki te rōpū waiata Nesian Mystic.
 A: Ae, ka pai! Ka tāua tērā.

Kōrero 6 (Ngāpuhi):

A: Kia ora e mara.
 E: Pēhea ana?
 A: Pai mutunga. He aha tō mahi ā te pō nei?
 E: Kai te haere au ki te whakarongo ki te rōpū waiata Nesian Mystic.
 A: Meinga, meinga! Ko tāua tēnā e mara.



Kōrero	Response	% response
Kōrero 1:	correct iwi	13
	correct location	13
Kōrero 2:	correct iwi	41
	correct location	18
Kōrero 3:	correct iwi	39
	correct location	10
Kōrero 4:	correct iwi	15
	correct location	10
Kōrero 5:	correct iwi	31
	correct location	26
Kōrero 6:	correct iwi	26
	correct location	23

Commentary:

Whanganui and Tūhoe were the dialects that students were able to identify the most (41 percent and 39 percent respectively). Results varied between schools suggesting that tribal dialect is seen as an important topic of study in some schools and not in others.